

НОВИКОВ ИЛИ НОВИКОВ?

Широко распространенная фамилия «Новиков» произносится в настоящее время с ударением на первом слоге. Основанием для этого служит убеждение, что она производится от имени прилагательного «новый» и сохраняет «присущее» ему, т. е. современное, произношение.

Однако это вовсе не так. Фамилия «Новиков» производится не от слова «новый», а от производного от него слова «нови́к». Самое слово «новый» есть современная форма старинного прилагательного «новóй». Что прилагательное «новóй» имело ударение на последнем слоге, видно из фамилии «Новóых», а также из фамилий типа Толсто́й, Толсто́в, Долго́в, Коротко́в, Бело́в, Черно́в, Красно́в, Старо́в — известно, что фамильные прозвания обычно сохраняют старые формы, в том числе и старые ударения.

Нет необходимости пересматривать вопрос об ударении в фамилии «Новиков» у ее современных носителей — языковая практика, употребление («узу́с») имеют в данном случае решающее значение.

Было бы, однако, совершенно неправильно искажать по этой же причине обычное для XVIII в. произношение «Новико́в» (с ударением на последнем слоге) и заменять его, как это делают многие, современным «Нóвиков». Это было бы так же ошибочно, как если бы мы стали писать фамилию Тредиаковского — «Третьяковский», «исправляя» орфографию ее владельца на том основании, что последняя форма логичней и этимологически правильнее первой.

Основания для произношения фамилий издателя «Трутня» — Новико́в — следующие:

1) Она, как и фамилия Новицкий, происходит от существительного «нови́к», имеющего ударение на «и», а не на «о», причем ударение, переходящее в косвенных падежах на окончание, — новика́, новикú и т. д. Даль дает такое объяснение этому слову: «Нови́к [ика́], м. все новое, свежее: новый хлеб, квас, и пр. Стар. прислужник княжий из недорослей, мальчик, начавший службу при дворе, паж; ныне: новобранец, новичок; вновь поступивший в должность, на службу, в какое-либо звание, в пай, в артель, в общество, братство; в школах вновь поступивших зовут новичка́ми».¹

¹ Изд. 4, т. II, столб. 1426—1427.

В словаре Ушакова под словом Новик, а указано: «1. В Московской Руси — молодой дворянин, недавно вступивший на обязательную государственную службу при дворе (истор.). 2. Человек, недавно принятый на какую-нибудь должность, начавший заниматься кой-н. новой работой, новичок (устар.)». ¹ «Настольный словарь» Ф. Толля поясняет данное слово так: «до Петра I так назывался каждый пожалованный царским окладом; иначе — не определенный, но имеющий на то законное право по происхождению». ²

Фамилия Новиков произошла обычным образом. На вопрос «чей сын?», задававшийся при присвоении фамилии, отвечали: «новиков сын», т. е. «сын новика».

В «Материалах для истории русского дворянства» В. Н. Сторожева приведены данные о роде Н. И. Новикова; самый отдаленный предок писателя, Меркулей Михайлович (начало XVI в.), уже именовался Новиковым. ³

2) Первая изданная Н. И. Новиковым книга «Дне повести»: «Аристовы приключения» и «Рождение людей Промифеевых» (СПб., 1766) — содержит письмо от переводчика, М. Попова, «к Николаю Ивановичу, г. Навикову». Если бы фамилия Новикова произносилась тогда с ударением на первом слоге, подобная опечатка была бы невозможна.

Повидимому, и сам Н. И. Новиков в 60-х годах XVIII в. писал свою фамилию таким же образом. Г. П. Макогоненко любезно сообщил мне, что в протоколах Комиссии 1767 г., подписанных Новиковым, находятся его подписи и с «а» и с «о».

3) Никола́-Габриель Леклерк, автор «Histoire de la Russie moderne» (Р., 1783), излагая историю русской литературы, пишет: «C'est á Mr. Navicoff que je dois la plus grande partie de mes connaissances sur la Littérature Russe» (р. 96) («Большей частью своих сведений о русской литературе я обязан г-ну Навикову»). Опять-таки, если бы фамилия Новиков произносилась с ударением на первом слоге, француз Леклерк не мог бы не отразить этого в своем тексте.

4) Существуют стихотворные тексты XVIII в., посвященные Н. И. Новикову и содержащие в качестве рифмы его фамилию. Она всегда рифмуется со словами, оканчивающимися на слог «ов» под ударением. В рукописных «Разных сочинениях» князя Василия Дмитриевича Голицына (1752—1822), находившихся в одной частной коллекции, есть эпиграмма на Новикова, из которой приведем часть:

Вчера в одной беседе
Зашелся спор большой в обеде,

¹ Т. II, стлб. 586.

² Т. II, стр. 1020.

³ Чтения в Об-ве истории и древностей российских, 1909, кн. 3, ч. I, стр. 197.

Что будто Н...
Не сочинял стихов.
Он много в «Трутне» их запрятал...

Что речь здесь идет о Новикове, издателе «Трутна», сомнения быть не может.

Другое стихотворное упоминание о Новикове в интересующем нас плане находится в «Послании к Привете» (1807) А. Палицына, незначительного поэта конца XVIII—начала XIX в.; «Послание к Привете» представляет стихотворный каталог русских писателей XVIII в. с критическими характеристиками. О Новикове он пишет так:

.памятник творцам российским зиждет вновь
Их нежная к Отечеству любовь.
С произнесением сего священна слова
Здесь имя и труды мы вспомним
Новикова...¹

5) Автор первой монографии о Новикове М. Н. Лонгинов, который знаком был с лицами, непосредственно знавшими Новикова, специально отметил на титульном листе и на шмуцтитуле своей книги при помощи значка ударения правильное произношение — Нбвикóв.

¹ «Литературный архив», издаваемый П. А. Картавовым. СПб., 1902, стр. 25 (особой пагинации).